

AN DIE GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN

Dorfstraße 14
39050 Völs am Schlern

BITTE IN DRUCKSCHRIFT DEUTLICH UND
LESBAR SCHREIBEN

Ansuchen um Friedhofskonzession für 20 Jahre

Erklärung im Sinne des D.P.R. Nr. 445 vom
28.12.2000, Art. 46, 47 und 76

Der/die Unterfertigte _____

geboren am _____ in _____

wohnhaft in _____

_____ PLZ _____

Strasse _____

Steuernummer: _____

in Eigenschaft als (Verwandtschaftsgrad): _____

akzeptiert die Vorschriften der Gemeindeordnung über die
Bestattungs- und Friedhofsdienste und

ersucht

hiermit um die Konzession auf das/die

Grab..... Nische

Standort

laut Friedhofsplan auf dem

neuen Friedhof Pfarrfriedhof

von Völs am Schlern.

laut Friedhofsplan auf dem

Friedhof Völser Aicha Friedhof Blumau

Der/Die Unterfertigte zahlt als Konzessionsgebühr den Betrag von
_____ € auf das Konto der Gemeinde Völs am
Schlern **IBAN: IT86U 08065 58390 000304020006 Bic/Swift:
RZSBIT21310 der Raiffeisenkasse Rosengarten Schlern** mit
der Begründung Konzessionsgebühr ein.

Datum/Data _____

Unterschrift/Firma _____

AL COMUNE DI FIE' ALLO SCILIAR

via del Paese 14
39050 Fié allo Sciliar

SCRIVERE IN STAMPATELLO E IN MODO
CHIARO E LEGGIBILE

Istanza di concessione cimiteriale per 20 anni

Dichiarazione ai sensi del D.P.R. n. 445 del
28/12/2000 artt. 46-47 e 76

Il/la sottoscritto/a _____

nato/a il _____ a _____

residente a _____

_____ CAP _____

Via _____

CF.: _____

in qualità di (grado di parentela) _____

accettato quanto disposto dal Regolamento comunale per le
attività funebri e cimiteriali

chiede

la concessione del posto di sepoltura

la nicchia la tomba

posizione.....

secondo la mappa sul

nuovo vecchio cimitero

di Fié allo Sciliar

secondo la mappa sul

cimitero di Aica di Fié cimitero di Prato Isarco

Il/la sottoscritto/a versa la tariffa della concessione _____ €
sul conto corrente del Comune di Fié allo Sciliar **presso la
Cassa Raiffeisen Schlern – Rosengarten – IBAN: IT86U
08065 58390 000304020006** con la causale Tariffa
concessione posto di sepoltura.

Aufklärung gemäß Artikel 13 des Datenschutzgesetzes (Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 196/2003)

Die für die Änderung ins Gebühreverzeichnis notwendigen Daten in
Anwendung des Gesetzesvertretende Dekretes vom 15.
November 1993, Nr. 507 werden elektronisch vom Steueramt
verarbeitet. Im Sinne des Art. 13, Gesetzes-
vertretendes Dekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196 können die Interessierten jederzeit und
kostenlos in die Daten Einsicht nehmen, deren Änderung und
Löschung beantragen oder sich ganz einfach gegen deren
Verwendung widersetzen, indem sie sich an die für die
Verarbeitung verantwortliche Person beim Steueramt, Dorfstr. 14,
39050 Völs am Schlern wenden.

Informativa ai sensi dell'articolo 13 della legge sulla tutela dei dati personali (D. Lgs. n. 196/2003)

I dati necessari per le variazioni negli elenchi tributi in
applicazione del decreto legislativo 15 novembre 1993, n.
507 sono trattati elettronicamente dall'Ufficio tributi. Ai sensi
dell'articolo 13 del D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196 gli
interessati possono in qualsiasi momento e gratuitamente
consultare, modificare e cancellare i dati, o semplicemente
opporsi al loro utilizzo rivolgendosi alla persona responsabile
del trattamento dei dati presso l'Ufficio tributi, via del Paese
14, 39050 Fié allo Sciliar.